



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 October 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункты 127 и 128 повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный
период 2006–2007 годов**

**Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2008–2009 годов**

Административные расходы Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

Четвертый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций об административных расходах Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/62/175). В ходе рассмотрения доклада Консультативный комитет встречался с Председателем Правления Пенсионного фонда, Главным административным сотрудником Фонда и Представителем Генерального секретаря по инвестиционной деятельности Фонда.

2. В докладе Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций содержатся пересмотренная бюджетная смета и отчет об исполнении бюджета за двухгодичный период 2006–2007 годов, предлагаемая бюджетная смета на двухгодичный период 2008–2009 годов и просьба об утверждении дополнительных взносов в Чрезвычайный фонд на двухгодичный период 2008–2009 годов в сумме, не превышающей 200 000 долл. США. **Консультативный комитет с удовлетворением отмечает возросшее качество бюджетного доклада и связанных с ним документов.**

3. Как указано в разделе, посвященном общему обзору деятельности Фонда (A/62/175, пункт 1), в настоящее время членами Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций являются 22 организации,



а общее совокупное число действующих участников и получателей выплачиваемых пособий по состоянию на 31 декабря 2006 года составляло 155 151 человек. Консультативный комитет был информирован о том, что с 1 января 2007 года в члены Фонда вступила Международная организация по миграции с примерно 1500 новыми участниками.

4. Как указано в бюджетном документе (A/62/175, пункт 3), число действующих участников увеличилось в течение одного года, закончившегося 31 декабря 2006 года, на 5,1 процента, а количество выплачиваемых периодических пособий увеличилось за тот же период на 2,3 процента. На рисунках I и II доклада проиллюстрировано увеличение числа действующих участников и количества выплачиваемых пособий за период с 1995 года.

5. Консультативный комитет отмечает, что рыночная стоимость активов Фонда увеличилась с 31,4 млрд. долл. США на конец декабря 2005 года до 36,3 млрд. долл. США на конец декабря 2006 года. Это означает увеличение на 15,5 процента (A/62/175, пункт 7). Комитет был информирован о том, что по состоянию на 1 октября 2007 года рыночная стоимость активов Фонда составляла 41,2 млрд. долл. США.

6. Консультативный комитет отмечает, что бюджетный документ представлен в формате бюджета, ориентированного на конкретные результаты. В ходе проведенных слушаний Комитет обсудил с представителями секретариата Фонда различные идеи, которые могли бы содействовать упорядочению и сокращению объема бюджетного документа. **Комитет предложил, например, рассмотреть возможность сокращения объема бюджетного документа путем публикации в приложениях только основных фактов и цифр.**

7. Консультативный комитет приветствует включение в отчет об исполнении бюджета за двухгодичный период 2006–2007 годов информации о состоянии проектов в области информационных технологий и надеется, что информация о графиках реализации и сроках завершения проектов будет включаться в будущие предлагаемые бюджеты (см. A/60/7/Add.7, пункт 11).

8. Консультативный комитет считает, что больше внимания следует уделить совершенствованию формата бюджета, ориентированного на конкретные результаты, в том числе показателей достижения результатов. Например, в показателях достижения результатов, касающихся совершенствования гендерной структуры персонала в Службе управления инвестициями, предусматривается повышение процентной доли женщин в общей численности сотрудников категории специалистов и выше, но в целевом показателе на 2008–2009 годы никакого увеличения не отражено (A/62/175, таблица 21).

II. Пересмотренная бюджетная смета и отчет об исполнении бюджета за двухгодичный период 2006–2007 годов

9. Как указано в бюджетном документе (A/62/175, пункт 10), Генеральная Ассамблея в разделе III своей резолюции 60/248 утвердила ассигнования на двухгодичный период 2006–2007 годов на общую сумму 108 262 500 долл. США, включающую административные расходы в размере 57 305 700 долл.

США, инвестиционные расходы в размере 49 236 200 долл. США и расходы на ревизию в размере 1 720 600 долл. США. Из этой общей суммы 91 722 700 долл. США финансируются непосредственно Фондом, а 16 539 800 долл. США представляют собой долю расходов, финансируемых Организацией Объединенных Наций. Кроме того, утвержденные внебюджетные ресурсы в размере 131 000 долл. США подлежат финансированию рядом участвующих организаций. В разделе IV своей резолюции 61/240 Ассамблея увеличила ассигнования на 2 403 000 долл. США до общей суммы в размере 110 665 500 долл. США, включающей административные расходы (57 581 200 долл. США), инвестиционные расходы (51 145 400 долл. США) и расходы на ревизию (1 938 900 долл. США). Из этой общей суммы 94 014 200 долл. США финансируются непосредственно Фондом, а 16 651 300 долл. США представляют собой долю расходов, финансируемых Организацией Объединенных Наций.

10. В пункте 9 бюджетного документа указано, что расходы за двухгодичный период 2006–2007 годов включают фактические расходы за 15-месячный период с 1 января 2006 года по 31 марта 2007 года и предполагаемые расходы за девятимесячный период с 1 апреля по 31 декабря 2007 года. Причины указанной разницы в размере расходов надлежащим образом пояснены в докладе (A/62/175, пункты 13–45). **Консультативный комитет считает, что в свете произведенных им вложений в административные и технологические мощности Фонд должен быть в состоянии указывать в своих отчетах об исполнении бюджета более свежие данные о фактических расходах до их представления Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам. Комитет призывает секретариат Фонда увеличить по крайней мере на три месяца отчетный период по фактическим расходам и соответственно сократить отчетный период по предполагаемым сметным расходам.** В ответ на запрос Консультативному комитету была представлена информация о самых последних имеющихся данных по фактическим и предполагаемым расходам за двухгодичный период 2006–2007 годов (см. приложение I к настоящему докладу). Общий объем расходов за двухгодичный период 2006–2007 годов теперь оценивается в 104 461 100 долл. США, что означает предполагаемую экономию средств в размере 6 204 400 долл. США, в том числе 1 287 900 долл. США по статье административных расходов, 4 832 900 долл. США по статье инвестиционных расходов и 83 600 долл. США по статье расходов на ревизию.

11. Консультативный комитет отмечает, что общая сумма расходов за двухгодичный период 2006–2007 годов на уплату налогов за тех сотрудников Фонда, которые являются налогоплательщиками в своих странах, оценивается в 2 323 100 долл. США (1 517 100 долл. США — для секретариата и 806 000 долл. США — для Службы управления инвестициями). Как указано в бюджетном документе (A/62/175, пункт 67), ранее в бюджете Фонда не предусматривалось ассигнований на уплату налогов и расходы на должности, закладывались в бюджет без учета компонента налогообложения персонала; однако в 2006 году Организация Объединенных Наций рекомендовала произвести уплату таких налогов. Таким образом, Правление Пенсионного фонда рекомендовало Генеральной Ассамблее утвердить начисление налогов, начиная с бюджета на 2006–2007 годы, на счет Фонда уравнивания налогообложения, находящегося в ведении Генерального секретаря, по статье операций Организации Объединенных Наций.

диненных Наций, финансируемых по линии Общего фонда (A/62/175, пункты 68 и 150(e)). **Консультативный комитет рекомендует принять рекомендацию Правления Пенсионного фонда.**

12. Информация о состоянии проектов в области информационных технологий, финансируемых по статье административных расходов в двухгодичном периоде 2006–2007 годов, приведена в таблице 2 и в пунктах 21–32 бюджетного документа. Комитет отмечает, что большая часть проектов в области информационных технологий была завершена или будет завершена до конца 2007 года. Хотя в докладе указано, что проект общеорганизационного планирования ресурсов планируется завершить в ноябре 2007 года (A/62/175, таблица 2), Консультативный комитет был информирован о том, что к концу 2007 года будет завершено только исследование потребностей Фонда в области общеорганизационного планирования ресурсов и что исследование должно проводиться специализированной консалтинговой фирмой, нанятой Фондом через Службу закупок Организации Объединенных Наций. На основании пункта 31 бюджетного документа Комитет отмечает, что в двухгодичном периоде 2008–2009 годов Фонд осуществит документирование всех рабочих процессов, процедур и примеров наилучшей практики в целях окончательного перехода на выбранную платформу общеорганизационного планирования ресурсов, что к этому времени будет представлена также оценка общих затрат по реализации проекта и что развертывание системы общеорганизационного планирования ресурсов в полном объеме ожидается в течение двухгодичного периода 2010–2011 годов.

III. Предлагаемый бюджет на двухгодичный период 2008–2009 годов

13. Предлагаемый бюджет Фонда на двухгодичный период 2008–2009 годов составляет 142 271 300 долл. США (до пересчета), включая административные расходы в размере 71 769 300 долл. США, инвестиционные расходы в размере 68 054 500 долл. США, расходы на ревизию в размере 2 338 600 долл. США и расходы Правления Пенсионного фонда в размере 58 900 долл. США. Сметный объем потребностей в размере 142 271 300 долл. США представляет собой рост объема ресурсов на 31 605 800 долл. США, или 28,6 процента, по сравнению с пересмотренными ассигнованиями в размере 110 665 500 долл. США на двухгодичный период 2006–2007 годов. Совокупный рост объема ресурсов отражает рост административных расходов на 24,6 процента, рост инвестиционных расходов на 33,1 процента и рост расходов на ревизию на 23,2 процента.

14. В бюджетном документе (A/62/175, пункты 69–72 и 128) представлена следующая информация о предполагаемом росте объема ресурсов на 31 605 800 долл. США:

а) *Административные расходы.* Рост объема ресурсов на 14 188 100 долл. США связан с предлагаемым увеличением расходов на должности (3 761 800 долл. США) и расходов, не связанных с должностями (10 426 300 долл. США). Увеличение потребностей по категории должностей вызвано созданием 15 новых должностей, реклассификацией одной должности и преобразованием трех временных должностей в штатные. Увеличение расходов, не связанных с должностями, вызвано в первую очередь осуществлением

информационно-технологических и бизнес-проектов (6 177 000 долл. США), обслуживанием информационной техники (1 711 600 долл. США) и приобретением дополнительного оборудования (395 000 долл. США), увеличением расходов на аренду помещений (1 408 300 долл. США), расходами на поездки персонала и представителей (327 400 долл. США) и платой за связь (539 300 долл. США);

б) *Инвестиционные расходы.* Рост объема ресурсов на 16 909 100 долл. США складывается из предлагаемого увеличения расходов на должности (2 997 600 долл. США) и расходов, не связанных с должностями (13 911 500 долл. США). Увеличение потребностей по категории должностей вызвано созданием 10 новых должностей и реклассификацией одной должности. Увеличение расходов, не связанных с должностями, вызвано в первую очередь расходами на поездки персонала (553 700 долл. США), привлечением услуг внешних юридических консультантов по контрактам, услуг сторонних поставщиков и услуг по предоставлению данных о конъюнктуре рынка (10 373 400 долл. США) и расходами на аренду помещений, включая проведение ремонтных работ (3 934 300 долл. США);

с) *Расходы на ревизию.* Предлагаются дополнительные ресурсы в размере 449 700 долл. США на покрытие оплачиваемой Фондом части расходов Комиссии ревизоров (74 700 долл. США) и на проведение внутренних ревизий, а также в связи с увеличением расходов на должности (310 000 долл. США) и расходов на поездки персонала (61 000 долл. США);

д) *Расходы Правления.* Сметные потребности в ресурсах в размере 58 900 долл. США покрывают расходы на поездки Председателя Правления для участия в работе его пятьдесят пятой сессии и в заседаниях Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (13 900 долл. США) и административные расходы на проведение пятьдесят пятой сессии Правления (45 000 долл. США), которую будет принимать в Риме в июле 2008 года Международный фонд сельскохозяйственного развития.

15. По расценкам 2008–2009 годов предлагаемый бюджет в размере 150 995 100 долл. США (см. A/62/175, таблица 6) включает долю Пенсионного фонда в размере 131 996 500 долл. США и долю Организации Объединенных Наций в размере 18 998 600 долл. США в соответствии с соглашением о совместном несении расходов. Кроме того, предполагается выделить внебюджетные ресурсы в размере 153 600 долл. США для сохранения в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) для обработки платежей по плану медицинского страхования после выхода в отставку, которые финансируются в полном объеме участвующими организациями.

16. Для осуществления операций Фонда в 2008–2009 годах предполагается в общей сложности 214 должностей, включая 1 внебюджетную должность. В предлагаемом штатном расписании предусматривается создание 25 новых должностей, реклассификация 2 должностей в сторону повышения и преобразование 3 временных должностей в штатные. В таблице 1 в сводном виде показаны предлагаемые кадровые изменения на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Таблица 1
Предлагаемые кадровые изменения на двухгодичный период
2008–2009 годов

Секция	Кадровое решение	Должности	Число должностей	Категория
Административные вопросы				
Исполнительное руководство и управление				
Канцелярия Главного административного сотрудника				
Юридический отдел	Новая должность	Начальник Юридического отдела	1	C-5
Политика и анализ	Новая должность	Сотрудник по вопросам политики и анализа	1	C-4
Программа работы				
Операции				
Секция пенсионных прав и обслуживания клиентов	Новая должность	Сотрудник по вопросам пособий и льгот	1	C-3
	Новая должность	Сотрудник по вопросам обслуживания клиентов	1	C-3
	Новая должность	Помощник по вопросам обслуживания клиентов	2	Категория общего обслуживания (прочие разряды)
	Новая должность	Помощник по учету	1	Категория общего обслуживания (прочие разряды)
	Преобразование временных должностей в штатные	Помощник по вопросам пособий и льгот	3	Категория общего обслуживания (прочие разряды)
Секция финансового обслуживания	Новая должность	Специалист по бизнес-анализу	1	C-4
Отделение в Женеве	Новая должность	Начальник Группы по вопросам обслуживания клиентов и учета дел	1	C-4
	Новая должность	Старший помощник по вопросам пособий и льгот	1	Категория общего обслуживания (высший разряд)
	Новая должность	Технический административный сотрудник Группы по вопросам ведения дел	1	Категория общего обслуживания (прочие разряды)

<i>Секция</i>	<i>Кадровое решение</i>	<i>Должности</i>	<i>Число должностей</i>	<i>Категория</i>
	Новая должность	Помощник по финансовым вопросам	1	Категория общего обслуживания (прочие разряды)
	Новая должность	Помощник по вопросам пособий и льгот	2	Категория общего обслуживания (прочие разряды)
Вспомогательное обслуживание программы				
Административная канцелярия	Реклассификация	Административный сотрудник	1	C C-3 до C-4
	Новая должность	Помощник по вопросам эксплуатации помещений	1	Категория общего обслуживания (прочие разряды)
Инвестиционная деятельность				
Исполнительное руководство и управление				
Канцелярия Директора	Новая должность	Старший сотрудник по вопросам программы	1	C-5
	Реклассификация	Старший административный помощник	1	Из категории общего обслуживания (прочие разряды) в категорию общего обслуживания (высший разряд)
Программа работы				
Секция по инвестициям	Новая должность	Главный сотрудник по инвестициям	1	D-1
	Новая должность	Сотрудник по инвестициям — акции азиатских компаний	1	C-3
	Новая должность	Сотрудник по инвестициям — акции европейских компаний	1	C-3
	Новая должность	Сотрудник по инвестициям — ценные бумаги с фиксированным доходом	1	C-3
	Новая должность	Помощник по инвестициям — Главный сотрудник по инвестициям	1	Категория общего обслуживания (прочие разряды)

<i>Секция</i>	<i>Кадровое решение</i>	<i>Должности</i>	<i>Число должностей</i>	<i>Категория</i>
Секция управления рисками и соблюдения установленных требований	Новая должность	Сотрудник по правовым вопросам	1	С-4
	Новая должность	Старший помощник по управлению рисками	1	Категория общего обслуживания (высший разряд)
	Новая должность	Старший помощник по вопросам соблюдения установленных требований	1	Категория общего обслуживания (высший разряд)
Секция операций	Новая должность	Старший помощник по операциям	1	Категория общего обслуживания (высший разряд)

17. Консультативный комитет отмечает, что Правлением Пенсионного фонда была учреждена специальная рабочая группа для рассмотрения пересмотренной сметы бюджета на двухгодичный период 2006–2007 годов и предлагаемой сметы бюджета на двухгодичный период 2008–2009 годов и для представления рекомендаций Правлению. Рабочая группа не поддержала ряд кадровых предложений, представленных администрацией Фонда (см. A/62/175, приложение V, пункты 22 и 31). Комитет отмечает замечание рабочей группы о том, что в течение ряда лет наблюдалась тенденция запрашивать изменения в штатном расписании как в пределах, так и за рамками бюджетного цикла и что такие запросы сопровождаются минимальным обоснованием с точки зрения рабочей нагрузки, функциональной необходимости и организационной структуры. Рабочая группа пришла к выводу, что это не свидетельствует о соблюдении Фондом надлежащей бюджетной дисциплины и что настал подходящий момент для применения Фондом более стратегического подхода к своим потребностям в людских ресурсах. Таким образом, рабочая группа предложила Главному административному сотруднику Фонда и Представителю Генерального секретаря по инвестиционной деятельности Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций провести всесторонний обзор штатной и организационной структуры в своих соответствующих областях компетенции, используя, в частности, надлежащие контрольные отраслевые показатели и примеры передовой практики, и представить доклад по результатам этого обзора Правлению на его пятьдесят пятой сессии (A/62/175, приложение V, пункт 19).

18. В ответ на запрос Консультативному комитету была представлена следующая информация об изменении штатного состава Фонда с разбивкой по программам (см. таблицу 2).

Таблица 2

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций: утвержденные должности на двухгодичные периоды 2002–2003, 2004–2005 и 2006–2007 годов и испрошенные должности на двухгодичный период 2008–2009 годов с разбивкой по программам

Программа	Число должностей											
	2002–2003 годы			2004–2005 годы			2006–2007 годы			2008–2009 годы		
	Категория специалистов	Категория общего обслуживания	Итого	Категория специалистов	Категория общего обслуживания	Итого	Категория специалистов	Категория общего обслуживания	Итого	Категория специалистов	Категория общего обслуживания	Итого
Секретариат												
Исполнительное руководство и управление	4	3	7	4	3	7	5	3	8	7	3	10
Программа работы												
Канцелярия Главного сотрудника по операциям	2	–	2	2	1	3	2	1	3	2	1	3
Секция пенсионных прав и обслуживания клиентов	5	39	44	5	40	45	5	40	45	7	43	50
Секция финансового обслуживания	8	21	29	8	23	31	10	27	37	11	27	38
Отделение в Женеве	5	16	21	6	16	22	7	18	25	8	23	31
Итого	20	76	96	21	80	101	24	86	110	28	94	122
Вспомогательное обслуживание программы												
Служба систем управления информацией	17	6	23	17	6	23	18	6	24	19	7	26
Административная канцелярия	2	3	5	2	3	5	3	3	6	3	4	7
Итого	19	9	28	19	9	28	21	9	30	22	11	33
Всего, секретариат	43	88	131	44	92	136	50	98	148	57	108	165
Инвестиционная деятельность												
Исполнительное руководство и управление	2	3	5	2	3	5	2	4	6	3	4	7
Программа работы												
Секция по инвестициям	6	8	14	6	8	14	11	7	18	15	8	23

Программа	Число должностей											
	2002–2003 годы			2004–2005 годы			2006–2007 годы			2008–2009 годы		
	Категория специали- стов	Категория общего об- служивания	Итого	Категория специали- стов	Категория общего об- служивания	Итого	Категория специали- стов	Категория общего об- служивания	Итого	Категория специали- стов	Категория общего об- служивания	Итого
Секция операций	2	8	10	2	8	10	2	8	10	2	9	11
Секция управления рисками и соблюдения установленных требований	–	–	–	–	–	–	3	–	3	4	2	6
Итого	8	16	24	8	16	24	16	15	31	21	19	40
Вспомогательное обслуживание программы												
Секция информационных систем	2	1	3	2	1	3	3	1	4	2	–	2
Всего, инвестиционная дея- тельность	12	20	32	12	20	32	21	20	41	26	23	49
Общий итог	55	108	163	56	112	168	71	118	189	83	131	214

19. Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 15 октября 2007 года в Фонде имелось 14 вакантных должностей (см. приложение II). Комитет был информирован также о том, что все эти вакантные должности будут заполнены к концу 2007 года. **Признавая важность обеспечения того, чтобы управление нынешним портфелем инвестиций Фонда в объеме 41,2 млрд. долл. США было поручено опытной компании, занимающейся управлением портфелями инвестиций, Консультативный комитет считает, что сотрудник, который будет выбран на остающуюся в настоящее время вакантной должность директора Службы управления инвестициями, должен:** а) быть высоко образованным специалистом в соответствующей области; б) обладать документально подтвержденным опытом управления долгосрочными пенсионными инвестициями; и с) иметь богатый опыт и требуемую квалификацию для проведения в жизнь сложных инициатив, предпринятых Службой управления инвестициями.

20. **Консультативный комитет поддерживает рекомендации Правления Пенсионного фонда в отношении предлагаемого штатного состава Фонда на двухгодичный период 2008–2009 годов.**

21. Консультативный комитет отмечает, что на аренду помещений Фонда в Нью-Йорке и Женеве предусматриваются ассигнования в размере 8 497 200 долл. США. Комитет напоминает, что в апреле 2005 года Фонд переехал из здания Секретариата Организации Объединенных Наций в свои новые помещения по адресу: площадь Дага Хаммаршельда, дом 1 (1 Dag Hammarskjöld Plaza). Произошедшее с тех пор увеличение штатного состава секретариата Фонда стало причиной возникновения дополнительных потребностей в служебных помещениях. Консультативный комитет был информирован о том, что сметные потребности в ресурсах по статьям аренды и ремонта помещений отражают предлагаемые дополнительные кадровые потребности (см. также пункт 17 выше). Кроме того, создание новой Группы обслуживания клиентов в отделении Фонда в Женеве и растущая обеспокоенность по поводу удобства доступа растущей клиентуры Фонда во Дворец Наций в Женеве вызвали необходимость модернизации и перевода отделения в Женеве в новые помещения. Требуемые служебные площади были найдены в здании «Дюпон», которое находится неподалеку от Дворца Наций, и переезд был успешно завершён в сентябре 2007 года в рамках текущих ассигнований.

22. Сметные расходы на ревизию (как внутреннюю, так и внешнюю) административной и инвестиционной деятельности Фонда составляют 2 388 600 долл. США (до пересчета) на двухгодичный период 2008–2009 годов, что представляет собой рост объема ресурсов на 449 700 долл. США, или на 23,2 процента, по сравнению с ассигнованиями в размере 1 938 900 долл. США на двухгодичный период 2006–2007 годов. Общий объем сметных расходов на ревизию в размере 2 388 600 долл. США включает расходы на внешнюю ревизию (640 500 долл. США) и расходы на внутреннюю ревизию (1 748 100 долл. США). Как указано в бюджетном документе (A/62/175, приложение IV, пункт 1), примерно половина средств на внешнюю ревизию будет израсходована на ревизию административной деятельности и половина — на ревизию инвестиционной деятельности. Кроме того, одна треть расходов Фонда на ревизию административной деятельности покрывается Организацией Объединенных Наций в соответствии с соглашениями о совместном несении расходов.

23. Что касается расходов на внутреннюю ревизию, то Консультативный комитет на основании пункта 126 бюджетного документа отмечает, что по статье временного персонала общего назначения предусматриваются ассигнования для покрытия расходов на финансирование одной должности С-5, двух должностей С-4, одной должности С-3 и одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды). Комитет отмечает также, что по статье услуг по контрактам испрашиваются ассигнования в размере 250 000 долл. США в связи с выполнением а) функций внутренней ревизии, которая будет проводиться в рамках всесторонней оценки рисков, с которыми будут сопряжены операции Фонда в 2008 году (175 500 долл. США), и б) функций ревизии информационно-технологических операций (75 000 долл. США).

IV. Специальная мера для учета негативных последствий долларизации в Эквадоре

24. На основании бюджетного документа (A/62/175, резюме) Консультативный комитет отмечает, что доклад Правления Пенсионного фонда представлен в ответ на резолюцию 61/240, в которой Ассамблея предложила Правлению представить на рассмотрение в 2007 году действенные специальные меры для адекватного смягчения негативных последствий, являющихся результатом долларизации в Эквадоре, после проведения консультаций с Комитетом актуариев.

25. На основании бюджетного документа (A/62/175, раздел V) Консультативный комитет отмечает, что Правление Пенсионного фонда приняло решение просить Генеральную Ассамблею утвердить осуществление специального разового платежа *ex gratia* пенсионерам и другим бенефициарам Фонда, на положении которых негативно отразилась политика долларизации, проводимая в Эквадоре. Консультативный комитет был информирован о том, что право на получение этого платежа будет рассматриваться на индивидуальной основе. Комитет отмечает далее, что Правление приняло решение о том, что предложенные выплаты не могут служить прецедентом для каких бы то ни было будущих решений Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/62/175, пункт 147). **Консультативный комитет считает, что такие выплаты создадут прецедент и Фонду, возможно, придется столкнуться с аналогичными просьбами. Этот предлагаемый разовый платеж не согласуется с положениями Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, особенно в отношении принципа замещения дохода, воплощенного в положениях Фонда, который неизменно подтверждался Комиссией по международной гражданской службе в ее решениях и Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях.**

26. Как указано в бюджетном документе, применение вышеупомянутой специальной меры, рекомендованной Правлением, потребует совокупной разовой выплаты примерно 500 000 долл. США из активов Фонда. Для выполнения рекомендации Правления предлагаемые потребности в ресурсах Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2008–2009 годов увеличены на сумму в размере 46 900 долл. США.

27. **Консультативный комитет считает, что это решение является политическим и должно приниматься Генеральной Ассамблеей.**

V. Заключение

28. Консультативный комитет рекомендует одобрить пересмотренную смету на двухгодичный период 2006–2007 годов в размере 104 461 100 долл. США (см. пункт 10 выше) и одобрить предлагаемый бюджет административных расходов Фонда на двухгодичный период 2008–2009 годов в размере 142 271 300 долл. США с учетом упомянутого в пункте 27 выше решения, которое будет принято Генеральной Ассамблеей. У Консультативного комитета нет возражений по рекомендации Правления Пенсионного фонда дополнить добровольные взносы в Чрезвычайный фонд суммой, не превышающей 200 000 долл. США, на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Приложение I

Отчет об исполнении бюджета, 2006–2007 годы

Пересмотренная смета на двухгодичный период 2006–2007 годов, с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Категория	Утвержденные ассигнования			Расходы за 21-месячный период с 1 января 2006 года по 30 сентября 2007 года			Сметные расходы за трехмесячный период с 1 октября по 31 декабря 2007 года			Увеличение или (сокращение) за двухгодичный период 2006–2007 годов			Предлагаемые окончательные ассигнования на 2006–2007 годы		
	Организация Объединенных Наций			Организация Объединенных Наций			Организация Объединенных Наций			Организация Объединенных Наций			Организация Объединенных Наций		
	Пенсионный фонд	Итого		Пенсионный фонд	Итого		Пенсионный фонд	Итого		Пенсионный фонд	Итого		Пенсионный фонд	Итого	
	(a)			(b)			(c)			d = a – (b + c)			e = a + d		
Административные расходы															
Должности	19 610,2	9 805,0	29 415,2	16 824,5	8 412,3	25 236,8	2 412,5	1 206,3	3 618,8	(373,2)	(186,4)	(559,6)	19 237,0	9 618,6	28 855,6
Прочие расходы по персоналу	1 024,6	405,9	1 430,5	629,6	261,0	890,6	332,5	136,3	468,8	(62,5)	(8,6)	(71,1)	962,1	397,3	1 359,4
Консультанты	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Поездки	429,4	–	429,4	467,4	–	467,4	96,0	–	96,0	134,0	–	134,0	563,4	–	563,4
Услуги по контрактам	10 095,3	2 708,9	12 804,2	7 094,9	2 223,7	9 318,6	2 053,7	486,8	2 540,5	(946,7)	1,6	(945,1)	9 148,6	2 710,5	11 859,1
Представительские расходы	5,2	–	5,2	0,7	–	0,7	0,4	–	0,4	(4,1)	–	(4,1)	1,1	–	1,1
Общие оперативные расходы	6 447,1	2 462,2	8 909,3	5 687,9	2 108,8	7 796,7	1 567,3	400,2	1 967,5	808,1	46,8	854,9	7 255,2	2 509,0	9 764,2
Принадлежности и материалы	268,6	129,0	397,6	71,6	24,6	96,2	48,9	10,8	59,7	(148,1)	(93,6)	(241,7)	120,5	35,4	155,9
Мебель и оборудование	3 372,6	817,2	4 189,8	1 358,5	370,2	1 728,7	1 584,2	421,7	2 005,9	(429,9)	(25,3)	(455,2)	2 942,7	791,9	3 734,6
Итого, административные расходы	41 253,0	16 328,2	57 581,2	32 135,1	13 400,6	45 535,7	8 095,5	2 662,1	10 757,6	(1 022,4)	(265,5)	(1 287,9)	40 230,6	16 062,7	56 293,3
Инвестиционные расходы															
Должности	8 390,0		8 390,0	6 169,2		6 169,2	1 241,1		1 241,1	(979,7)	–	(979,7)	7 410,3	–	7 410,3
Прочие расходы по персоналу	365,8		365,8	72,3		72,3	70,0		70,0	(223,5)	–	(223,5)	142,3	–	142,3

Категория	Утвержденные ассигнования			Расходы за 21-месячный период с 1 января 2006 года по 30 сентября 2007 года			Сметные расходы за трехмесячный период с 1 октября по 31 декабря 2007 года			Увеличение или (сокращение) за двухгодичный период 2006–2007 годов			Предлагаемые окончательные ассигнования на 2006–2007 годы		
	Организация Объединенных Наций			Организация Объединенных Наций			Организация Объединенных Наций			Организация Объединенных Наций			Организация Объединенных Наций		
	Пенсионный фонд	Итого		Пенсионный фонд	Итого		Пенсионный фонд	Итого		Пенсионный фонд	Итого		Пенсионный фонд	Итого	
	(a)			(b)			(c)			d = a – (b + c)			e = a + d		
Консультанты	1 434,0	1 434,0		790,6	790,6		430,8	430,8		(212,6)	–	(212,6)	1 221,4	–	1 221,4
Поездки	1 170,1	1 170,1		542,4	542,4		188,3	188,3		(439,4)	–	(439,4)	730,7	–	730,7
Услуги по контрактам	34 859,4	34 859,4		26 862,1	26 862,1		7 503,0	7 503,0		(494,3)	–	(494,3)	34 365,1	–	34 365,1
Представительские расходы	17,4	17,4		8,2	8,2		4,1	4,1		(5,1)	–	(5,1)	12,3	–	12,3
Общие оперативные расходы	1 731,0	1 731,0		1 546,7	1 546,7		313,7	313,7		129,4	–	129,4	1 860,4	–	1 860,4
Принадлежности и материалы	64,3	64,3		74,5	74,5		10,0	10,0		20,2	–	20,2	84,5	–	84,5
Мебель и оборудование	3 113,4	3 113,4		288,3	288,3		197,2	197,2		(2 627,9)	–	(2 627,9)	485,5	–	485,5
Итого, инвестиционные расходы	51 145,4	51 145,4		36 354,3	36 354,3		9 958,2	9 958,2		(4 832,9)		(4 832,9)	46 312,5		46 312,5
Расходы на ревизию															
Внешняя ревизия	471,5	94,3	565,8	424,6	84,9	509,5	60,7	12,1	72,8	13,8	2,7	16,5	485,3	97,0	582,3
Внутренняя ревизия	1 144,3	228,8	1 373,1	727,7	145,5	873,2	333,2	66,6	399,8	(83,4)	(16,7)	(100,1)	1 060,9	212,1	1 273,0
Итого, расходы на ревизию	1 615,8	323,1	1 938,9	1 152,3	230,4	1 382,7	393,9	78,7	472,6	(69,6)	(14,0)	(83,6)	1 546,2	309,1	1 855,3
Общий объем ресурсов	94 014,2	16 651,3	110 665,5	69 641,7	13 631,0	83 272,7	18 447,6	2 740,8	21 188,4	(5 924,9)	(279,5)	(6 204,4)	88 089,3	16 371,8	104 461,1
Внебюджетные расходы (система медицинского страхования после выхода в отставку)															
Оперативная деятельность	131,0	131,0	115,2	115,2	28,9	142,7	13,1	–	13,1	144,1	–	144,1	144,1	–	144,1

Приложение II

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций: вакантные должности по состоянию на 15 октября 2007 года

Секция	Должность	Класс/ разряд	Число должностей
Должности, одобренные в резолюции 60/248 Генеральной Ассамблеи			
Инвестиционная деятельность			
Секция по инвестициям	Сотрудник по инвестициям	С-5	1
Секция информационных систем	Заведующий инфраструктурой ^a	С-4	1
			2
Должности, одобренные в резолюции 61/240 Генеральной Ассамблеи (пересмотренный бюджет)			
Инвестиционная деятельность			
Секция управления рисками и соблюдения установленных требований	Начальник Секции управления рисками и соблюдения установленных требований	Д-1	1
Секция по инвестициям	Сотрудник по инвестициям	С-4	1
	Сотрудник по инвестициям	С-3	1
			3
	Итого, инвестиционная деятельность		5
Другие должности, которые являются в настоящее время вакантными в связи с обычной текучестью персонала (прекращение службы/отставка/перевод/повышение)			
Секретариат			
Секция пенсионных прав и обслуживания клиентов	Помощник по вопросам пособий и льгот	ОО (ПР)	2
Секция финансового обслуживания	Помощник бухгалтера	ОО (ПР)	2
Служба систем управления информацией	Сотрудник по вопросам информационных систем	С-3	1
	Итого, секретариат		5
Инвестиционная деятельность			
Канцелярия Директора	Директор	Д-2	1
Секция информационных систем	Старший специалист по системному анализу	С-5	1
Секция по инвестициям	Сотрудник по инвестициям	С-4	2
	Итого, инвестиционная деятельность		4
	Всего, Фонд		14

Сокращения: ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды).

^a Должность будет передана в другое подразделение в рамках процесса объединения информационно-технических услуг с 1 января 2008 года.